

A UN OMP CENCE LAVÔR

Bastianut de Cleve,

mi è rivade uedant la tô letare, indulà che tu mi scunzuris un'altre volte di cjatâti lavôr. Se no fàli `e je la tiarze che tu mi mandis, di cheste fate, in mancûl di un an. Dôs voltis mi soi avodât a duc' i miei amîs e cugnussinz par burîti fûr une buse dulà che tu podessis quistâti la bocjade.

Cumó no sai plui di ce bande trussâ par contentâti. Ma, benedete anime, no capistu che in dì di uê, cun tante pûare int ch'è scuen stâ dibant, cui ch'al à il so puestut bisugne che lu tegni cont, ancje se no j va a square propi dal dut?

Tu cjavavis biei carantans indulà ch'ò ti vevi imbusât e tu vevis la cumudità dal tram e tu stavis a sotet e soresere ti vanzave timp di fâ alc par cjase. Siôr nò! Tu uelis lavorâ dal to mistîr, di turnidôr... Ma se in uê no je di mode la robe turnide, al è dibant che tu vadis a zavariâ di chê bande. Contèntiti di cjavâ la mesade tirant la sièe o il soreman. Dal prin paron ch'ò ti vevi cjatât, tu ti sês fat parâ fûr parcè che invece di sgarmetâj tu fasevis cumizis sul lavôr, tu pridicjavis lis tôs massimis, disturbant dute la sale, discjolin di vore i tiei compagns, piardint un grun di timp in cjacaris di pulitiche, cence nissun custrut. Il paron che ti pae in monede al pratint lavôr e no dutrinis! Chel altri ti à mandât a spas parcè che une dì tu sês lâ a vore cjoc tan'che une vacje e tu âs fat un cjadaldiaul di sproposiz, riuinant machignis e matereâi e dibot tu fasevis nassi un fûc dal infiâr tal magazin dal legnam. Cun chest ultin di cumò - che si è sbrocât cun me plui di une volte - une dì ti dulîve il stomi, chealtre ti vignive inzirli, l'indoman no steve ben la femine, il passandoman tu piardevis la corse... Dì po': sestu un furlan o un maraman tù? Cui ti à insegnade cheste scuele? La int dal nestri zoc `e va indenant cun... aghe di vite e ueli di comedon, àstu capît? Siôr Cjanùs io lu cognos di un piez in ca; al è un omp tajât tal neutri clap, un omp dret e di cussienze; al lavore di cjâf e di braz, al cunsidare, al compatis; ma nol è un dordel, di mantignî i bintars e di pajâ la sflacje. Par chel nol à mai olût cjavâ a vore ne plavòz, ne romagnûi, ne bassarûi; al à simpri dât cefâ a furlans cence fotis, e tù tu sês il prin a lementâti di lui. Ancje te, ti veve cjavât parvie ch'ò ti vevi presentât come un bon furlan... Bilelis parz che tu mi fasis fâ! Un'altre volte che mi càpiti di lâ a bati `e sô puarte per qualchedun, m'è siararà su la muse. E reson al à!

Se tu âs imparât a bati la pocòndrie jù pa l'Italie, dulà che tu âs stât tanc' agn prin de uere, torne lajù, che chenti nol è ajar par te.

Sint mo': jo `o viodarai s'ò pues cuminâti ancjemò alc, di qualchi bande, parvie da l'amicizie; ma no ti garantis nuje. E ten a mens che cheste `e je la ultime volte ch'ò bazzili daûr di te.

Ti saludi.

(Patrie dal Friûl - 1950)